

## CONVENTION

### ENTRE

#### **LA VILLE DE GUIDEL**

Représentée par son Maire

M. François Aubertin

11 Place Polignac 56520 Guidel

#### et **LA FONDATION POLIGNAC KER-JEAN**

Représentée par sa Présidente

Princesse Constance de Polignac

Domaine de Kerbastic 56520 Guidel

### **ARTICLE 1 - Objet :**

La Fondation Polignac Ker-Jean a pour objet de favoriser en France et en Europe toute disposition intellectuelle, musicale et artistique. Elle accueille notamment à Guidel les artistes et les jeunes talents de la musique classique et contemporaine, auxquels elle donne l'opportunité de se faire entendre auprès d'un large public.

La Fondation Polignac Ker-Jean organise durant l'année à GUIDEL des manifestations musicales auprès d'un public payant ou gratuit.

La Ville de Guidel soutient cette initiative et participe à la promotion des activités artistiques de la Fondation, notamment en lui allouant chaque année des subventions.

Par la présente convention, la Ville et la Fondation Polignac Ker-Jean entendent formaliser leurs engagements respectifs, et ce dans les conditions suivantes.

## **ARTICLE 2 - Engagements de la Ville de Guidel :**

La Ville de Guidel s'engage à verser à la Fondation Polignac Ker-Jean annuellement :

- pour le FESTIVAL POLIGNAC : 4 concerts en l'Eglise de Guidel, en juillet, avec des artistes de renommée internationale : subvention : **6 200 €**
- pour les 4 concerts donnés à L'ESTRAN pendant la saison de la salle (septembre-mai) : subvention : **3 000 €**
- pour les 4 INTERMEDES MUSICAUX à AVALON : subvention : **1 000 €**
- pour les concerts donnés à L'ESTRAN au profit des scolaires : subvention : **1 500 €**

Pour les concerts donnés à L'ESTRAN, la Ville de Guidel s'engage à mettre à disposition pour la durée de la convention la salle de spectacles L'ESTRAN et son personnel permanent pour l'accueil des manifestations musicales de la Fondation Polignac Ker-Jean, et ce dans les conditions définies dans la convention annexe aux présentes.

Pour les 4 Intermèdes musicaux donnés à AVALON, la Ville de Guidel s'engage à mettre gracieusement à disposition la salle Beaufrère aux dates qui auront été convenues entre les soussignées, étant précisé que :

- le local sera aménagé et nettoyé par les services municipaux, et mis à disposition de la Fondation quelques heures avant la prestation artistique.
- le bâtiment AVALON est assuré par la Ville de Guidel en tant que propriétaire.

## **ARTICLE 3 - Engagements de la Fondation Polignac Ker-Jean :**

La Fondation Polignac Ker-Jean s'engage à organiser les concerts et Intermèdes ci-dessus mentionnés.

Pour les concerts donnés à L'ESTRAN, la Fondation s'engage à respecter la convention annexe qui fait partie intégrante des présentes, étant précisé qu'un contrat de mise à disposition sera signé entre les soussignées pour l'organisation de chaque concert.

Pour les 4 Intermèdes musicaux donnés à AVALON, la Fondation, organisatrice et qui détient une licence d'organisateur de spectacle de 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> catégories, s'engage à contracter une assurance couvrant l'accueil des artistes, la protection de leurs instruments et le déroulement de la prestation (risques locatifs et responsabilité civile), et à remettre à la Ville copie de l'attestation d'assurance.

#### **ARTICLE 4 - Durée & renouvellement**

La présente convention est conclue pour une durée de 1 an à compter de la date de signature, renouvelable par tacite reconduction, sauf dénonciation par l'une ou l'autre partie moyennant le respect d'un préavis de trois mois.

Guidel, le 05 Avril 2016

LA VILLE DE GUIDEL  
Le Maire, François AUBERTIN

LA FONDATION POLIGNAC KER-JEAN  
Représentée par sa Présidente  
Princesse Constance de Polignac

Envoyé en préfecture le 05/04/2016

Reçu en préfecture le 05/04/2016

Affiché le 06/04/2016

ID : 056-215600784-20160331-2016\_41-DE

## **CONVENTION ANNEXE POUR L'UTILISATION À TITRE GRACIEUX DE L'ESTRAN, SALLE DE SPECTACLES**

### **ENTRE**

#### **LA VILLE DE GUIDEL**

Représentée par son Maire

M. François Aubertin

sis 11 place Polignac 56520 Guidel

#### **et LA FONDATION POLIGNAC KER-JEAN**

Représentée par sa Présidente

Princesse Constance de Polignac

sis Domaine de Kerbastic 56520 Guidel

La présente convention définit les droits et obligations des soussignées afférents à l'utilisation à titre gracieux par la Fondation Polignac Ker-Jean, de L'ESTRAN, salle de spectacles de la Ville de Guidel.

### **ARTICLE 1 - Engagements de la Ville de Guidel**

La Ville de Guidel s'engage à mettre gracieusement à disposition pour la durée de la convention la salle de spectacles L'ESTRAN et son personnel permanent pour l'accueil des manifestations musicales de la Fondation Polignac Ker-Jean.

Le calendrier des manifestations de la Fondation Polignac Ker-Jean : Les disponibilités seront étudiées en lien avec la direction de L'ESTRAN et selon les contraintes techniques inhérentes à son activité.

La Ville de Guidel se charge de vérifier que le lieu de représentation est en ordre de marche, avec le personnel nécessaire à l'installation technique du spectacle.

La Ville de Guidel s'engage à relayer, avec les moyens de communication dont elle décidera, les manifestations de la Fondation à L'ESTRAN.

La Ville de Guidel s'engage à respecter et/ou à faire respecter la législation et la réglementation en vigueur relative à la sécurité.

### **ARTICLE 2 - Engagements de la Fondation Polignac Ker-Jean**

La Fondation Polignac Ker-Jean, en qualité d'employeur, assume la rémunération, charges sociales et fiscales comprises, et l'ensemble des transports de son personnel attaché aux manifestations. Il lui appartient notamment de solliciter, en

temps utile, auprès des autorités compétentes, les autorisations nécessaires.

La Fondation Polignac Ker-Jean fournit tous éléments d'accessoires, et, d'une manière générale, tous éléments artistiques nécessaires à la manifestation autres que ceux éventuellement mis à la charge de La Ville de Guidel par la présente convention.

La Fondation Polignac Ker-Jean fournit en temps utile les conditions techniques générales prévisionnelles et les conditions d'accueil des équipes artistiques et techniques sur le lieu de représentation.

La Fondation Polignac Ker-Jean fournit par elle-même ou par un prestataire (sauf dispositions contraires ou spécifiques) les équipements nécessaires et non présents à L'ESTRAN, conformément aux conditions techniques générales précisées avec le personnel technique afférent.

La Fondation Polignac Ker-Jean fournit au plus tôt les éléments nécessaires à la publicité des manifestations et notamment : affiches, affichettes, dossiers de presse, photographies... Elle s'engage également à communiquer, dans les meilleurs délais, les accords promotionnels de ses partenaires.

La Fondation Polignac Ker-Jean s'engage à faire figurer sur les divers supports d'information et de communication des manifestations faisant objet de cette convention un logo de L'ESTRAN et de la Ville de Guidel.

La Fondation Polignac Ker-Jean s'engage à respecter et/ou à faire respecter la législation et la réglementation en vigueur relative à la sécurité de la manifestation qu'elle fournit. Elle s'assurera par ailleurs de la mise en place, en qualité et en nombre, des services et personnels de contrôle, de sécurité,... nécessaires à l'accueil et à la sécurité du public et de la manifestation.

La Fondation Polignac Ker-Jean s'engage à ne pas laisser entrer dans la salle un nombre de spectateurs supérieur à celui imposé par la commission de sécurité compétente et précisé par la direction de L'ESTRAN.

### **ARTICLE 3 - Billetterie**

La Fondation Polignac Ker-Jean fixe elle-même le prix des places et est seule

propriétaire de la recette des manifestations qu'elle organise.

La Fondation demande à la ville de Guidel de se charger de la billetterie, notamment de son établissement, de sa mise en vente, de son encaissement, et ce pour le compte de la Fondation Polignac Ker-Jean, ce que la Ville accepte.

Les modes d'encaissement par la Ville seront : numéraires, chèques, cartes bleues

Après chaque manifestation, la Ville :

- remettra à la Fondation Polignac Ker-Jean un bordereau de recettes de billetterie, mentionnant le nombre de billets vendus par manifestation, par date et par tarif ;
- reversera à la Fondation Polignac Ker-Jean les sommes encaissées pour le compte de cette dernière, par virement sur le compte de cette dernière.

La Ville prend en charge les frais de commission cartes bleues afférents à ces recettes.

En cas de chèque impayé, pour quelque cause que ce soit (notamment opposition, décès, insuffisance de provision, vol ou autres causes), la Fondation paiera à la Ville le montant du chèque et se chargera des poursuites pour obtenir du débiteur le reversement du chèque litigieux.

Il est expressément convenu que le service en matière de billetterie est rendu par la Ville à titre gracieux, sans contrepartie.

En cas de manifestation gratuite, la Fondation Polignac Ker-Jean ou la Ville délivrent des contremarques à chaque spectateur.

La Fondation Polignac Ker-Jean fournira à la Ville de Guidel, pour chaque manifestation organisée dans le cadre de cette convention, dix places exonérées.

#### **ARTICLE 4 - Droits d'auteur, droits voisins et taxes**

La Fondation Polignac Ker-Jean assurera les déclarations liées au spectacle auprès des sociétés d'auteurs ainsi que les règlements correspondants. Elle assumera les mêmes obligations, le cas échéant, en matière de droits voisins et d'autres taxes sur les spectacles.

## **ARTICLE 5 - Contrat établi pour l'utilisation**

Un contrat spécifique sera établi entre les parties pour chaque période d'utilisation de L'ESTRAN.

## **ARTICLE 6 - Enregistrement/Diffusion**

Tout enregistrement et/ou diffusion, même partiel, des manifestations faisant l'objet de cette convention devra faire l'objet d'un accord particulier avec la direction de L'ESTRAN.

La Fondation Polignac Ker-Jean sera responsable de faire respecter par tous tiers, y compris les membres du public, les interdictions de captation du spectacle, par tous procédés photographiques ou d'enregistrements sonores et/ou visuels.

## **ARTICLE 7 - Assurances**

La Fondation Polignac Ker-Jean devra souscrire toute police d'assurances (personnel et matériel, annulation de spectacle, responsabilité civile) pour les risques lui incombant.

La Ville de Guidel garantit avoir souscrit une police d'assurances concernant ses prestations.

## **ARTICLE 8 - Résiliation ou suspension**

La présente convention se trouverait suspendue, résolue ou résiliée de plein droit et sans indemnité d'aucune sorte dans tous les cas de force majeure.

L'inexécution de ses obligations par l'une ou l'autre des parties ayant pour conséquence l'annulation d'une ou plusieurs représentations entraînerait pour la partie défaillante l'obligation de verser à l'autre une indemnité égale au montant des frais payés ou à payer à la date de rupture de la présente convention par la partie victime de l'inexécution.

## **ARTICLE 9 - Responsabilités**

Chaque partie garantit l'autre partie contre tous recours des personnels, fournisseurs et prestataires dont elle a personnellement la charge au titre des obligations respectives définies à la présente convention.

## **ARTICLE 10 - Litiges**

En cas de litige sur l'interprétation ou l'application du présent contrat, les parties conviennent de s'en remettre, à défaut d'accord amiable, à l'appréciation des tribunaux compétents.

#### **ARTICLE 11 - Durée & renouvellement**

La présente convention est conclue pour une durée de 1 an à compter de la date de signature, renouvelable par tacite reconduction, sauf dénonciation par l'une ou l'autre partie moyennant le respect d'un préavis de trois mois.

Guidel, le 05 Avril 2016

LA VILLE DE GUIDEL

Le Maire, François AUBERTIN



LA FONDATION POLIGNAC KER-JEAN

Représentée par sa Présidente

Princesse Constance de Polignac

Envoyé en préfecture le 05/04/2016

Reçu en préfecture le 05/04/2016

Affiché le 06/04/2016

ID : 056-215600784-20160331-2016\_41-DE